

CLASSITANGO

KINESIUS

FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

Rua das Marrecas, 36 s/404
☎ 2539-4297

DIGITALIZAÇÃO

Fotografias / Documentos
Recupere suas lembranças

Raquel: 9-95275597



Instituto Cultural
BRASIL-ARGENTINA
do Consulado Geral
da República Argentina

Cursos de:
Tango
e **Espanhol**
Prof.: Alejandra & Marcelo
Praia de Botafogo, 228 s/ 202
☎ 2551-9446
Telefax: 2552-0443



Vinhos, chimarrão e
artigos da cultura gaúcha
você encontra na

CASA DO GAÚCHO

Rua Siqueira Campos 143 loja 72
Copacabana
Tel.: (21) 2236-7551



TANGO NA RUA

Todos os Sábados – de 11 às 14h – Feira da Praça XV (em frente ao
Restaurante Albamar) – Centro

2º Domingo - de 18 às 21h - Av. Atlântica - Quiosques 9-10 – Leme

4º Domingo – de 14 às 17h – Praça General Osório - Ipanema

VOCÊ SABIA...

... que uma das maiores dificuldades na hora de escolher uma boa carne num restaurante portenho é entender a correspondência dos cortes. Por exemplo: “entraña” pode soar algo polêmico, tipo vísceras, mas na verdade é só um nome pra nossa “maminha”. Já se a ideia é pedir “miúdos”, aqui o termo é “achura”, e os mais populares são os “chinchulines” (intestino delgado), mollejas (uma glândula que fica no pescoço do boi) e riñones (rins). Quer uma picanha? Peça tapa de cuadril. Um filé-mignon? Vá de lomo. Prefere fraldinha? Peça por vacío. Costela? Asado de tira. E por aí vai...

Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita.
Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:
AMÉRICO DEL RIO
riotango@bol.com.br

Editoração e Site:
RAQUEL MELLMAN
raquel@riotango.com.br
www.riotango.com.br

Endereço:

R. das Marrecas, 36 s/404 (Centro)
CEP 20031-120 Rio de Janeiro RJ



Los Infernales – o restaurante nasceu com a proposta de oferecer as chamadas carnes autóctones, de diferentes regiões da Argentina.

Javali, coelho, cordeiro, truta, lhama, jacaré. As matérias-primas são pouco convencionais e, além dos preparos convencionais, recheiam empanadas, panchos, choripán etc. - Carlos Calvo 492, (San Telmo). De domingo a 4ª, das 10h às 23h, e de 5ª a sábado até às 2h.



Nº 240 - Ano XXI – Julho/Agosto/Setembro 2017

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**

XIII RIO TANGO FESTIVAL

07 a 12 de Novembro 2017

O Boletim Rio Tango tem o prazer de realizar na Cidade Maravilhosa do Rio de Janeiro a XIII edição do Rio Tango Festival, objetivando a confraternização dos povos através da cultura tango. Participe do musical, sarau literário, aulas e bailes com shows internacionais.



www.riotango.com.br riotango@bol.com.br
Rua das Marrecas, 36 / 404
(21) 2539-4297 / 98690-0980

EDITORIAL

TRIBUTO AL TANGO

El tango no es, mas bien se hace cada vez que una pareja logra conjugar su misterio.

Acércate un poco mas, atrévete a fundir en el calor de la confianza que separan nuestras mejillas, esa enorme distancia que nos separa del otro.

Deja que te abrace hasta el punto justo en que tu cuerpo se convierte en alma, en que tu alma se convierta en cuerpo.

No se tu nombre ni tu historia, lo mismo da, solo hombre y mujer cumpliendo el divino mandato: fundirse en rítmica y creativa unidad.

O.Fidanza

AGENDA RIO

Dia	Hora	Evento	Local	Organização	Frequência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Marquinhos Copacabana - Av. N.S. de Copacabana, 427 - 3º andar (Copacabana) - Tel.: 98179-5710 / 98141-1750	Marquinhos Copacabana	Semanal
QUA	20:00	Prática	Casa do Tango - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 99665-4489	Alice e André	Semanal
QUI	20:30	Baile	Los Mareados - Eco Som - Rua Real Grandeza, 170 - 2º andar - ☎ 99452-5058	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
	20:00	Baile	Champagne Tango & Alma Milonguera - CIB - Clube Israelita Brasileiro - R. Barata Ribeiro, 489 (Copacabana) - Tels.: 99959-2030 / 97336-0582	Ana Maria e Adriano	29 / 12
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô - Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 - sobreloja (Lapa) - ☎ 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	Última do mês
	19:00	Prática	Ponto de Encontro - Rua Gonçalves Dias, 16 (Centro) - ☎: 3852-3007	Rose e Guilherme	3ª do mês
SÁB	15:00	Prática	Academia Nacional de Tango do Brasil - Rua João Ventura, 10 (Catumbi - próx. Sambódromo) - ☎ 99711-2062	Don Jorge Paulo	Semanal
	21:00	Baile	Milonga Pional - Casa do Tango - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 99665-4489	Alice e André	1º e 3º do mês
	19:00	Prática	Conectango - Escola Carioca de Dança - Rua Barão de Mesquita, 482 (Tijuca) - Tel.: 2288-1173	Jean Pierre e Raquel	4º do mês
	20:00	Baile	Bello / Bellinho Tango - ☎ 99982-3212	Aparecida Belotti	28 / 10
	21:00	Baile	Milonga Carioca - E.D. Jaime Arôxa - Rua Arnaldo Quintela, 22 (Botafogo) - ☎ 2542-2040	Adriana & Paulinha	Último do mês
	15:00	Baile	Milonga da Tarde - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 98141-1750	Valdeci de Souza	-
DOM	19:00	Prática	Espaço de Dança Caio Monatte - Rua Haddock Lobo, 79 (próx. ao Elevado Paulo de Frontin/metrô Estácio) - ☎ 98849-8002	E.D.C.M. & Alma Milonguera	2º do mês
	19:00	Baile	EsTANGOstoso - C.D. Jimmy - R. do Catete, 72 (Catete) - ☎ 2264-6044 / 99124-3630	Márcio Carreiro	3º do mês
	18:30	Baile	Tango na Estação do Corcovado - Rua Cosme Velho, 513 (Cosme Velho) - nucleolila@gmail.com	Leila Couto	-
	17:30	Baile	Studio de Dança Marquinhos Copacabana - Av. N.S.de Copacabana, 427/301 (Copacabana) - ☎ 98176-6384 / 98849-8002	Marquinhos Copacabana	1º do mês
	19:00	Baile	Milonga do 5º Domingo - Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 (Lapa) - ☎ 3970-2457	Paulo Araujo e Marcio Carreiro	5º do mês
	20:00	Baile	XXII Milonga no Bistrô MAC - Museu de Arte Contemporânea - Mirante da Boa Viagem s/no, Subsolo (Niterói) - Tel.: 99993-0452 (Whatsapp) / 2622-2434 / 2629-1416	Selma Sena	22 / 10

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos.
Obs.: A realização ou não dos eventos aqui divulgados não são responsabilidade deste boletim.

Assim se tece a história...



FERNANDO MONTONI

Em seu começo, chamou atenção pela sua excelência com o violão, conhecedor profundo de sua intrincada técnica. Teve destacada atuação nos principais teatros da capital portenha. Atuou no Vitória, com a companhia dos Podestá. Também no El Nacional, acompanhando o ator e cantor José Cicarelli e a Ignacio Corsini no Apolo. Depois, foi o violonista que acompanhou o duo Cicarelli-Fernando Nunziata.

Pelos idos de 1925, abandonou o violão para dedicar-se inteiramente ao estudo do bandoneón. Já preparado, integrou a orquestra de Antonio Scatasso no Teatro Ateneo e no San Martín. No Teatro Sarmiento, passou várias temporadas com Sofía Bozán, com quem viajou à Europa e atuou em Paris. Quando se separaram, percorreu rádios, teatros de menor nível e quiosques, com pequenos conjuntos com seu nome acompanhando cantores e cancionistas.

Compositor de boa quantidade de temas, se destacam: “Qué mala fuiste”, gravado por Corsini. “Carro viejo”, grande sucesso de Rosita Quiroga que chegou a ser conhecido no Japão. “Mi colombina”, “No tengo amigos”, “Yo soy así”, “No me llores”, “San Cristóbal”, “Así era el tango”, “Cortate el pelo”, “Engominado”, “Era en otro Buenos Aires”, além de vários valeses.

Fonte: Néstor Pinsón para Todo Tango (trad. RM)

Cantemos

Así era el tango (Tango - 1944)

Música: **Fernando Montoni**

Letra: Juan José Guichandut



Quando oigo un disco de un tango viejo,
 un tango de esos que hacen soñar,
 pienso muchachos, que no hay ningún derecho
 de que a mi tango lo quieran transformar.

Digan muchachos de aquellos tiempos
 si el tango de antes no fue mejor;
 Digan muchachos que saben el tango bailar,
 si éste no es mejor.

Así era el tango, bravío y sensiblero,
 dulce y sincero canción de mi ciudad.
 Así era el tango, el tango bien porteño,
 que fue señor y dueño del tiempo que pasó.

Éste es el tango que enlaza corazones
 y que en los bandoneones nos brinda su emoción
 ¡Tango querido, cómo te añoro!
 Ya no nos queda ni “El Cachafaz”.
 Me da una pena, mi tango, no oírte tocar
 con este compás.

